

ARCHITEKTURA: WJEDŹ ATEM DO SYPIALNI

TRENDY: BIŻUTERIA? TAK, ALE TYLKO NIEPOWTAARZALNA

nr 11/265 LISTOPAD 2012
cena 7,90 zł (w tym 8% VAT)

SUKCES

ARTUR HAJZER

ALPINUS.
PLAJTA
TO NIE KONIEC

TOMASZ STAŃKO

KRYZYS
TO EFEKT
PAZERNOŚCI

LEJB
FOGELMAN

EGO,
SŁAWA
I PIENIĄDZE

INDEKS 376760

ISSN 0867-194X



9 770867 194204

SUKCES
LISTOPAD
2012

www.sukcesmagazyn.pl



KLER 
CLASSICAL ELEGANCE

SUKCES

ZAMÓW PRENUMERATĘ



POBIERZ APLIKACJĘ NA SWÓJ TABLET



Aby zamówić prenumeratę miesięcznika SUKCES, należy złożyć zamówienie na adres prenumerata@sukcesmagazyn.pl lub faksem pod numer 22 628 13 26. Dodatkowe informacje pod numerem tel. 800 120 195.



www.sukcesmagazyn.pl

*„Stale podnosimy efektywność naszej grupy kapitałowej,
aby jutro móc działać jeszcze sprawniej. I nowocześniej”*

*Jerzy Marciniak
Prezes Zarządu Azotów Tarnów*

Jesteśmy instytucją finansową, która wspiera swoich partnerów, wykorzystując swoje bogate doświadczenie i kapitał finansowy. Wzajemne zaufanie i zrozumienie to wartości, na których opieramy naszą współpracę. W ostatnich latach udzieliliśmy przedsiębiorstwu Azoty Tarnów kredytów inwestycyjnych na realizację kluczowych przedsięwzięć.

Razem przyszłość staje się bliższa, bo...
Razem widzimy więcej!



Bank Polski



PROSTO JUŻ NIE BĘDZIE

N

ie nadążam za gadżetami. Uwielbiam je, ale już naprawdę nie wiem, czy swego Kindle'a mam wymienić na Kindle'a Fire, czy może na Kindle'a Paperwhite. Może kupię oba modele? Czekam z przerażeniem na premierę małego, siedmioocalowego iPada. Osobiście preferuję ten rozmiar i może się zdarzyć tak, że porzucę dużego iPada na rzecz małego. Oczywiście jeśli nie okaże się, że mały może mniej. Kupowałem ostatnio bieżnię i po obejrzeniu kilkunastu modeli zaczęła mnie boleć głowa. Położyłem na stole kartki z trzema najlepszymi modelami, zamknąłem oczy, potasowałem karty i na chybił trafił wyciągnąłem jedną. Jestem bardzo z tego wyboru zadowolony. Nawet proste rzeczy stają się skomplikowane, czego dowodem są kolejne, nowe edycje filmów o Bondzie i Indianie Jonesie (s. 102), a także nowa od-



ślona piwa. Na stronie 86 piszemy o ekskluzywnych, bardzo drogich kolekcjach tego trunku. Od zawsze wiadomo, że kupując alkohol, można zbankrutować, teraz okazuje się, że nie trzeba iść w ilość, wystarczy kupić piwo z arktycznego lodu.

Na szczęście zawsze zosta-

je nam muzyka Tomasza Stańki i niezniszczalne džinsy. No i oczywiście bieganie, które znajduje coraz większe rzesze fanów wśród ciężko zapracowanych ludzi biznesu (s. 90). Oczywiście po bieganiu wystarczy już tylko wsiąść w auto i w zrelaksowanym tempie wjechać nim do własnej sypialni (s. 16). Mądrzy ludzie mówią, że najlepsze są rzeczy najprostsze. Kiedyś to zapewne była prawda. Dziś wiemy, że życie jest o wiele bardziej skomplikowane – zarówno wtedy, gdy dotyczy rządów prawa (s. 23), jak i przedmiotu tak od nich odległego jak damska biżuteria (s. 74). ■

Barbara Węglarczyk

Śpiewajmy razem zimowe piosenki!

Andrzej | Seweryn
PIASECZNY | KRAJEWSKI



Zimowe piosenki

MAGICZNA PŁYTA NA ŚWIĄTECZNY CZAS

SUKCES

LISTOPAD 2012

W NUMERZE

LUDZIE LEJB FOGELMAN

s. 20 Barwny i kontrowersyjny. Wystawia Polsce surową ocenę.



BIZNESMEN NA SZCZYCIE

s. 26 Artur Hajzer: Nie tylko w Himalajach dzieją się rzeczy ekstremalne.

GORĄCY JAK BEATE UHSE

s. 32 Tajemnice erotyczno-pornograficznego koncertu o międzynarodowym zasięgu.

TOMASZ STAŃKO

s. 38 Bezwarunkowo wierzy tylko muzyce. Kryzys? To efekt ludzkiej pazerności!

RADIO ZET SAUTÉ

s. 44 Sukces przypłacił chorobą na newsy. I nie chcą się leczyć.

BIZNES ORYGINAŁ NA WAGĘ ZŁOTA

s. 50 Podróbki zalewają świat. Jak nie paść ofiarą bezwzględnych oszustów?

CROWDFUNDING ZAMIAST BANKU

s. 56 Wirtualna zrzutka na realny pomysł. A pieniądze? Bardzo realne.

LUKSUS W BUDOWNICTWIE

s. 62 Biznes robię w Londynie, a łóżko mam w Warszawie.

TECHNOLOGICZNE SAFARI

s. 66 Stacjonarny komputer jest passé. Afryka stawia na urządzenia mobilne.

WSZYSTKO JEST NA SPRZEDAŻ

s. 70 Jeffrey Gitomer, trener sprzedaży, zdradza tajemnicę swojego sukcesu.

PSYCHOLOGIA BIZNESU

s. 72 Konrad Wilk: Cel w centrum uwagi.

TRENDY NIE WSZYSTKO ZŁOTO...

s. 74 Bardziej od szlachetnych kruszców w biżuterii liczy się design. I zabawa.

W KOLORZE DŻINSU

s. 80 Spodnie, które zmieniły świat. I, niestety, również swoich nosicieli.

PIWO JAK WINO

s. 86 Limitowane serie, butelki warte fortunę, pilnie strzeżona receptura.

PRZEŁAMUJĄC SIEBIE

s. 90 Na trasie biegu nie ma rywalizacji. Walczysz tylko ze sobą.

PODRÓŻE

s. 94 Waszyngton. Miasto ludzi uzależnionych.



KULTURA

KINO Z LICENCJĄ NA ZABIJANIE

s. 102 Poleca Bartosz Węglarczyk.

MUZYKA

s. 104 Złamane serce i wirujący seks.

KSIĄŻKI

s. 106 Wyznania skandalistów i pamiętnik intymny.

KSIĄŻKI BIZNESOWE

s. 107 Co i kto rządzi ekonomią.

TEATR I SZTUKA

s. 108 Hooligani robią sztukę.

STYL

MIKS NA JESIEŃ I ZIMĘ

s. 110 Styl retro, Daleki Wschód...

TRENDY. ONA I ON

s. 116 Czerwień, diamenty i wzory.

WŁOS Z GŁOWY NIE SPADNIE

s. 120 Spełniają się marzenia o gęstej czuprynie.

URODA DAMSKA

s. 120 Jesień. Początek wielkich zmian.

URODA MĘSKA

s. 122 Luksus jest ciężki i słodki.

AUTO

s. 126 Bo ja jestem, proszę pana, na zakręcie.



FELIETONY

s. 10 NIEZGODA

s. 12 HATALSKA

s. 14 SIKORSKI

s. 16 SZCZELINA

s. 105 KOŚCIKIEWICZ

s. 128 NA KONIEC...

NA OKŁADCE

LEJB FOGELMAN

zdjęcie: Robert Laska

„Możesz się wściekać, ile chcesz, ale nic nie poradzisz na to, na co nic nie poradzisz”.

Genialne, śmieszne, niezwykle, wyjątkowe, co nieco szalone – opowiadania z antologii *Zniknięcie słonia*.



W ciąto robotnika z fabryki słoni wnika od dawna poszukiwany przez policję tańczący karzeł...

ptak nakręcacz każdego dnia nakręca sprężynę świata...

Dziewczyna odkrywa, że budzący grozę zielony zwierz jest w niej zakochany, a ona nie potrafi mu się oprzeć...



na tablecie



w kiosku



w sieci

POBIERZ APLIKACJĘ
NA SWÓJ TABLET



www.sukcesmagazyn.pl

SUKCES

REDAKCJA

UL. PROSTA 51, 00-838 WARSZAWA
TEL. 22 628 34 01 DO 09
listy@sukcesmagazyn.pl
WWW.SUKCESMAGAZYN.PL
FACEBOOK.COM/SUKCES.MAGAZYN
APPLE APP STORE: SUKCES

REDAKTOR NACZELNY
BARTOSZ WĘGLARCZYK
b.weglarczyk@sukcesmagazyn.pl

SEKRETARZ REDAKCJI
RADOŚLAW KRĄPIEC
r.krapiec@sukcesmagazyn.pl

REDAKTORZY: PAULINA NOWOSIELSKA p.nowosielska@sukcesmagazyn.pl
• ANNA TOMIAK a.tomiak@sukcesmagazyn.pl

FELIETONIŚCI: NATALIA HATAŁSKA • MAREK KOŚCIKIEWICZ • KATARZYNA NIEZGODA
• ARTUR SIKORSKI • MARCIN SZCZELINA

WSPÓŁPRACOWNICY: MARIUSZ JANIUK • KRZYSZTOF JENDRZEJCZAK • SYLWIA KAWALEROWICZ
• OLAF KASPERSKI • IZA KLEMENTOWSKA • MARYNA OVER • ROBERT PRZYBYLSKI
• JACEK TOMCZUK • MARCIN WOJCIECHOWSKI RADIO ZET

DYREKTOR ARTYSTYCZNY/PROJEKT GRAFICZNY
BARTOSZ KRZYŻANIAK-GUMOWSKI

GRAFICY: MARCIN BERŁOWSKI • ARTUR ŁADNO

FOTOEDYCJA: KATARZYNA SEREK, FRANCISZEK MAZUR
OBRÓBKA ZDJĘĆ: TOMASZ KIERAS • BARTOSZ WÓJCIK
• KRZYSZTOF RZESZOTEK
KOREKTA: LING BRETT

WYDAWCA

PRESSPUBLICA SP. Z O.O., UL. PROSTA 51, 00-838 WARSZAWA
TEL. 22 628 34 01 DO 09, FAX 22 629 48 56

BIURO REKLAMY:
FILIP WEICHERT, DYREKTOR DZIAŁU AGENCYNIEGO
TEL. 22 629 86 14, 621 48 69, reklamainfo@presspublica.pl

PROMOCJA:
AGNIESZKA GAJZLER, DYREKTOR DZIAŁU MARKETINGU I ROZWOJU
PAULINA BERSKA, p.berska@presspublica.pl

DYSTRYBUCJA I PRENUMERATA: JAN CHMIEL, DYREKTOR DZIAŁU



PRENUMERATA

PRENUMERATA KRAJOWA: ODDZIAŁY RUCH SA, WWW.PRENUMERATA.RUCH.COM.PL
PRENUMERATA REDAKCYJNA: INFOLINIA 800 120 195, FAX 22 621 22 61,
PRENUMERATA@SUKCESMAGAZYN.PL
PRENUMERATA ZAGRANICZNA: RUCH SA, TEL. 22 693 67 75, 693 67 82, 693 67 18,
WWW.RUCH.POL.PL
LOWELL INTERNATIONAL CO., WWW.POLISHMAGAZINES.COM
PRENUMERATA E-WYDANIA: WWW.EGAZETY.PL

MATERIAŁÓW NIEZAMÓWIONYCH NIE ZWRACAMY. ZASTRZEGAMY SOBIE PRAWO
DO REDAGOWANIA I SKRACANIA NADESZANYCH TEKSTÓW.
REDAKCJA NIE ODPOWIADA ZA TREŚĆ ZAMIESZCZONYCH REKLAM.

DRUKARNIA RR DONNELLEY EUROPE

SUKCES JEST ZASTRZEŻONYM ZNAKIEM WYDAWNICTWA PRESSPUBLICA SP. Z O.O.
I MOŻE BYĆ ROZPROWADZANY JEDYNIEM ZA ZGODĄ WYDAWNICTWA. SPRZEDAŻ NUMERÓW AKTUALNYCH
I ARCHIWALNYCH PO INNEJ CENIE NIŻ WYDRUKOWANA NA OKŁADCE JEST NIELEGALNA I GROZI ZA TO ODPOWIEDZIALNOŚĆ KARNA.



Biografia HELENY RUBINSTEIN, założycielki światowego imperium kosmetycznego, jednej z najbogatszych kobiet w historii

Humorzasta ekscentryczka
na dwunastocentymetrowych
obcasach, pracoholiczka
z węzłem w kieszeni,
a jednocześnie
kreatorka trendów.
Jaka była prywatnie?



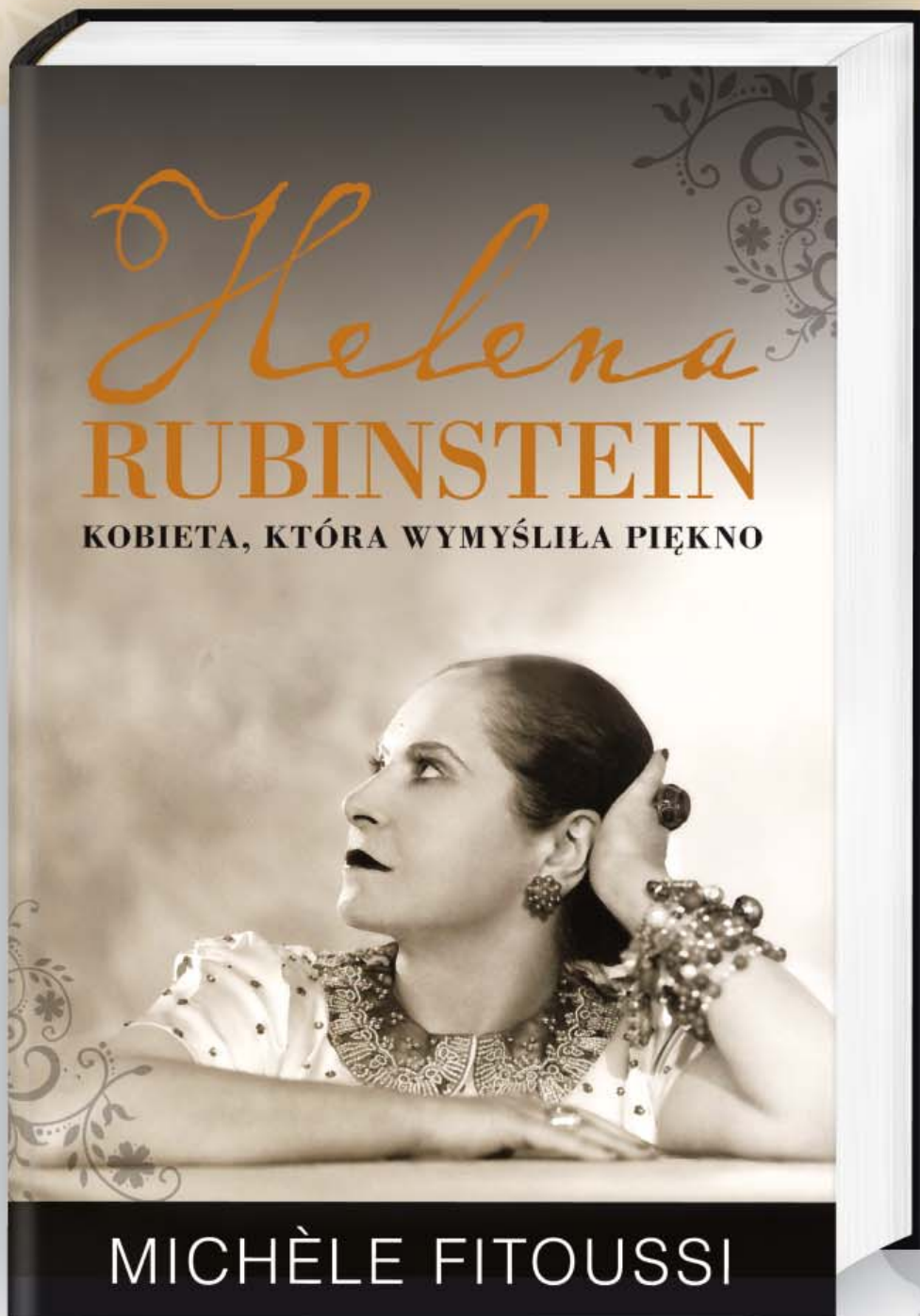
Uwielbiała piękne stroje,
nieustannie interesowała
się modą.
Zawsze była o krok przed
swoimi konkurentami.



Zrewolucjonizowała rynek
produktów do pielęgnacji
ciała i na nowo określiła
kanony kobiecej urody.



Mawiała:
**Nie ma kobiet brzydkich,
są tylko leniwe.**



Książkę polecają



LISTY

DO REDAKCJI

LISTY@SUKCESMAGAZYN.PL



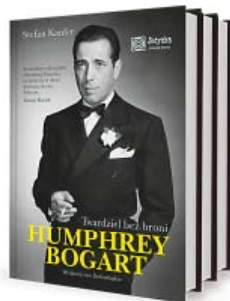
DRUGA TWARZ PIOTRUSIA PANA

Wywiady z popularnymi osobami dzielę na dwie grupy. Pierwsza to rozmowy oparte na standardowych pytaniach, na które odpowiada się z lekkim zniechęceniem i tak też się je czyta. Drugi typ wywiadów to te, które dzięki dociekliwości i inteligencji osoby je przeprowadzającej potrafią diametralnie odmienić mój stosunek do bohatera rozmowy oraz pokazać nieznaną mi wcześniej stronę jego osobowości. Zdecydowanie do tej ambitnej grupy należał wywiad z aktorem i – co ciekawe – dyrektorem ambitnego teatru Tomaszem Karolakiem. Wieczny Piotruś Pan, harcerz, który skacze z kwiatka na kwiatek, lubi imprezy i nie gardzi rolami w słabych filmach – tak do tej pory postrzegałam pana Tomka. Dzięki przesyconej inteligencją i dowcipem bardzo szczerej rozmowie o aktorstwie, planach na przyszłość i sposobie stworzenia wartościowego azylu sztuki zrozumiałam, że młodzieńczy urok i błysk w oku są tylko jednym z wielu, jakże ciekawych, wcieleń aktora.

Sara

CUDOWNNA LAMP ALADYNA

Ze wzruszeniem przeczytałam opowieść o drodze, wytrawnej i luksusowej pasji pana Zbigniewa Niemczyckiego w październikowym „Sukcesie”. Niewielu ludzi (w tym ja) ma to szczęście, by spełniać swoje marzenia i realizować pasje. To wielkie szczęście znaleźć w życiu pracę, którą można pokochać. Zawód, dzięki któremu czujemy się potrzebni i spełnieni. Choć etat dla wielu dzisiaj to marzenie, a awans i podwyżki raczej należą



NAGRODĘ

perfumy Lady Rebel firmy Mango otrzymuje Pani Sara.

Autorzy pozostałych listów otrzymują książkę „Humphrey Bogart. Twardziel bez broni” Wydawnictwa Dolnośląskiego.

Czekamy na Państwa listy:
SUKCES, ul. Prosta 51,
00-838 Warszawa
LISTY@SUKCESMAGAZYN.PL

do przeszłości, ciekawa praca w połączeniu z realizacją pasji istnieje. Udowadniają to „zalatane pilotki” z artykułu „Moja córka jest pilotem”, które spełniły swoje życzenia niczym za potarciem cudownej lampy Aladyna. Potwierdziły, że podstawą sukcesu są marzenia i dużo pragmatyzmu. Trzeba tylko śmiało marzyć i sięgać po to, co wyśnione.

Katarzyna

JAK ON TO ROBI?

Ale fajny facet z tego Karolaka! Uśmiechnięty, zadowolony z życia. Z tym swoim znakiem szczególnym – przerwą między jedynkami – wygląda świetnie. Intensywnie pracuje w teatrze, który ambitnie stworzył od podstaw, i odniósł sukces. Nie zapomina jednak o tym, co najważniejsze. O pasjach: autach, muzyce, sporcie. O podróżach w magiczne miejsca. A do tego jego głowa zajęta finansowaniem kolejnych przedsięwzięć jest wciąż pełna nowych pomysłów. Jak on to robi? Podziwiam!

Iwona

PRZYKŁAD IDZIE Z IMKI

Bardzo ucieszyłem się, że mogłem dzięki październikowemu „Sukcesowi” poznać zupełnie inną twarz Tomasza Karolaka. Do tej pory zupełnie inaczej go postrzegałem – bardziej komediowo, serialowo. Nie miałem pojęcia o jego „dorobku” teatralnym. To, co robi jako twórca teatru IMKA, bardzo mi się spodobało. Inaczej spojrziałem na tego aktora – ambitnego, konsekwentnego. Jestem też pod ogromnym wrażeniem jego udziału w triathlonie. Ja, jako sportowiec, dokładnie wiem, jakiej wymaga to dyscypliny, samozaparcia, systematyczności. Tak trzymać – daje pan dobry przykład!

Szymon



„Sukces” na Facebooku ma już 5,5 tys. fanów. Czekamy na kolejnych. Zachęcamy do wymieniaania opinii o naszym miesięczniku oraz do dyskusji na tematy, które poruszamy. Na naszych facebookowych znajomych oraz fanów czekają nagrody.

facebook.com/sukces.magazyn

Ty i Program TV
Od teraz nierozłączni

Mobilna WP.PL w Twoim smartfonie

Wejź w swoim smartfonie na programtv.wp.pl
lub ściągnij mobilną aplikację Program TV WP.PL

